

DODATOK č. 1
k Nájomnej zmluve č. 144/04/2022/TV zo dňa 17.06.2022
uzatvorenej podľa ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení

medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

Zastúpený:
Sídlo:
Korešpondenčná adresa:
Štatutárny orgán:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Právna forma:

Peňažný ústav:
IBAN:
SWIFT / BIC:
Spojenie:

Košický samosprávny kraj

Správa ciest Košického samosprávneho kraja
Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
Ostrovského 1, 040 01 Košice
doc. Ing. Anton Trišč PhD., MBA, generálny riaditeľ
35 555 777
2021772544
SK2021772544
príspevková organizácia zriadená
Košickým samosprávnym krajom - Zriaďovacia listina
č. 5914/2010-RU16/40617 zo dňa 23.12.2010
Štátna pokladnica
SK6881800000007000409705
SPSRSKBA
tel.: 055/7894931
e-mail: sekretariat@scksk.sk

(ďalej len ako „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Sídlo:
Štatutárny orgán:
IČO:
DIČ:
Právna forma:
Peňažný ústav:
IBAN:
BIC:
Spojenie:

Obec Vojčice

Ulica P. O. Hviezdoslava 408/1, 076 22 Vojčice
Mgr. Vlastimil Kiral-Varga, starosta obce
00 332 135
2020741272
jednotka územnej samosprávy
VÚB, a.s.
SK72 0200 0000 0000 0392 1622
SUBASKBX
tel.: +421 56 6761 138
e-mail: starosta@obecvojvice.sk

(ďalej len ako „nájomca“)
(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 17.06.2022 Nájomnú zmluvu č. **144/04/2022/TV** (ďalej ako „zmluva“) za účelom vybudovania stavby vrátane pretlakov popod cestou III/3736 na pozemku KSK v rámci stavby „ČOV a Kanalizácia – Vojčice“. Dňa 24.06.2022 bola Správe ciest Košického samosprávneho kraja (ďalej ako „SCKSK“) doručená žiadosť nájomcu o uzatvorenie Dodatku č.1 k zmluve, ktorého predmetom má byť úprava výmery za účelom rozšírenia predmetu nájmu.
2. Zmluvné strany sa v súlade s článkom VIII Záverečné ustanovenia bod 5 zmluvy dohodli na nasledovnom Dodatku č. 1 k zmluve (ďalej v texte aj len ako „dodatok“), ktorým sa zmluva mení a dopĺňa nasledovným spôsobom:

Článok II Predmet dodatku

1. Článok I. Úvodné ustanovenia bod 4 sa nahrádza novým znením:
„Nájomca je stavebníkom stavby „**ČOV a Kanalizácia - Vojčice**“ (ďalej aj ako „stavba 1“), v zmysle projektovej dokumentácie vyhotoviteľa Ing. Stanislava Margicina, zodpovedného projektanta spol. Enviroline, s.r.o., Košice so sídlom Svätoplukova 37, 040 01 Košice, IČO: 31 713 645, z mesiaca 09/2021, a stavebníkom stavby „**Rekonštrukcia MK pre potreby MRK v obci Vojčice**“ (ďalej aj ako „stavba 2“), v zmysle projektovej dokumentácie vyhotoviteľa Drahoslavy Dankaninovej s.r.o., so sídlom Petrovce nad Laborcom 84, 071 01, IČO: 53640691, z mesiaca 02/2022. Stavba 1 a stavba 2 sa ďalej v texte spolu označujú ako „stavba“.
2. Článok II. Predmet zmluvy a účel nájmu bod 1 sa nahrádza novým znením:
„1. Predmetom nájmu je:
 - časť pozemku registra „C“ KN parc. č. 692/2 v obci Vojčice v mieste realizácie stavby 1 vrátane pretlakov tiahnuca sa po pravej strane cesty III/3736 na ulici M.R. Štefánika v smere od mesta Trebišov začínajúc v kumulatívnom staničení od 4,084 km po 3,365 km končiac v križovatke ulíc M.R. Štefánika a Školská, o ploche 741 m² (**stoka A3**),
 - časť pozemku registra „C“ KN parc. č. 692/1 v obci Vojčice v mieste realizácie stavby 1 vrátane pretlakov tiahnuca sa po pravej strane cesty III/3736 na ulici Horovská začínajúc v kumulatívnom staničení od 3,159 km po 2,984 km končiac za križovatkou ul. Horovská – ul. Ondavská, o ploche 188 m² (**stoka B1**), pokračujúc po ľavej strane cesty III/3736 v jej kumulatívnom staničení od 2,970 km po križovátku ul. Horovská – ul. Trnavská, ďalej tiahnuca sa kolmo na os cit. cesty v mieste pretlaku na ulici Horovská a pokračujúc po pravej strane cit. cesty po kumulatívne staničenie 2,549 km končiac za križovatkou ul. Horovská – ul. Štvorcová, o ploche 248 m² (**stoka B3**), pokračujúc po pravej strane cesty III/3736 v jej v kumulatívnom staničení 2,549 km – 2,521 km končiac v križovatke ul. Horovská – ul. Orechová o ploche 41 m² (**stoka B**) a pokračujúc po pravej strane uvedenej cesty v jej kumulatívnom staničení od 2,521 km po 2,407 km, o ploche 110 m² (**stoka B2**),
 - časť pozemku registra „C“ KN parc. č. 692/1 v obci Vojčice v mieste realizácie stavby 2, tiahnuca sa po pravej strane cesty III/3736 na ulici Horovská v kumulatívnom staničení 2,991 km (v mieste križovania s ul. Športovou – **Vetva C**) o **ploche 36 m²** a kumulatívnom staničení 3,129 km (v mieste križovania s ul. Ondavskou – **Vetva A**) o **ploche 35 m²**,
spolu celkom o ploche 1.399 m² (ďalej len „predmet nájmu“), tak ako je to znázornené v Grafickej situácii stavby 1 ako Príloha č. 1, v Situácii č. 1 stavby 2 (vjazd A) ako Príloha č. 3 a v Situácii č. 2 stavby 2 (vjazd C) ako Príloha č. 4, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.“
3. Článok II. Predmet zmluvy a účel nájmu bod 2 sa nahrádza novým znením:
„Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania predmet nájmu za účelom vybudovania stavby vrátane pretlakov popod cestou III/3736 na pozemku KSK a za účelom rekonštrukcie miestnych komunikácií novým živičným krytom o celkovej výmere 3.652,60 m² s napojením na cestu III/3736 na pozemku KSK a za účelom následného užívania predmetu nájmu až do úplného majetkovoprávneho vysporiadania v zmysle článku VII bod 3 zmluvy.“
4. Článok IV. Výška nájomného a jeho splatnosť bod 1 sa nahrádza novým znením:

- „1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na nájomnom vo výške **210 €** (slovom: dvestodesať eur) **bez DPH** za predmet nájmu za každý aj začatý kalendárny rok.“
5. Článok V. Ďalšie ustanovenia bod 5 sa nahrádza novým znením:
„5. Nájomca je počas realizácie stavby povinný dodržať všetky podmienky a povinnosti uložené mu v **liste** predsedu KSK – Žiadosť o vyjadrenie k stavbe: ČOV a Kanalizácia – Vojčice – odpoveď č. 4493/2022/OSM-11222 zo dňa 24.03.2022 a **vyjadrení** SC KSK č. IU-2021/3839-12112 zo dňa 13.10.2021, **liste** predsedu KSK – Žiadosť o stanovisko k stavbe: „Rekonštrukcia MK pre potreby MRK v obci Vojčice“ – odpoveď č. 5062/2022/OSM-23368 zo dňa 09.06.2022 a **vyjadrení** SC KSK č. IU – 2022/4730-5704 zo dňa 20.05.2022.“
6. Článok VI Skončenie nájmu bod 2 písm. e) sa nahrádza novým znením:
e) bolo rozhodnuté o odstránení stavby 1 alebo stavby 2 alebo o zmenách stavby 1 alebo stavby 2, ktoré bránia užívaniu predmetu nájmu, resp. jeho časti, a/alebo“
7. Článok VIII Záverečné ustanovenia bod 3 zmluvy sa nahrádza novým znením nasledovne:
„3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy:
- Grafická situácia stavby 1 ako Príloha č. 1
- Výpis z listu vlastníctva č. 2071 ako Príloha č. 2,
- Situácia č. 1 stavby 2 (vjazd A) ako Príloha č. 3,
- Situácia č. 2 stavby 2 (vjazd C) ako Príloha č. 4.“
8. Článok VIII Záverečné ustanovenia bod 4 zmluvy sa nahrádza novým znením nasledovne:
„4. Zmluva sa uzatvára v súlade s § 7 ods. 13 písm. a) a b) Zásad hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja v znení dodatku č. 1 z 30. apríla 2020, dodatku č. 2 z 26. októbra 2020, dodatku č. 3 z 23. augusta.2021 a dodatku č. 4 z 25. apríla 2022.“

Článok III Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy týmto dodatkom nedotknuté, zostávajú nezmenené.
3. V súlade so znením § 7 ods. 9 písm. b) Zásad hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja z 24.02.2020 v znení dodatku č. 1, dodatku č. 2, dodatku č. 3 a dodatku č. 4, bol Dodatok č. 1 k Nájomnej zmluve č. 144/04/2022/TV zo dňa 17.06.2022 schválený predsedom KSK – schválenie č. 1601/2023/OD-40451 zo dňa 08.03.2023.
4. Prílohou tohto dodatku je:
 - Grafická situácia stavby 1 ako Príloha č. 1
 - Výpis z listu vlastníctva č. 2071 ako Príloha č. 2,
 - Situácia č. 1 stavby 2 (vjazd A) ako Príloha č. 3,
 - Situácia č. 2 stavby 2 (vjazd C) ako Príloha č. 4.
5. Tento dodatok sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých dva (2) sú určené pre prenajímateľa a dva (2) pre nájomcu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú a svojim podpisom na tomto dodatku potvrdzujú, že tento dodatok nebol uzatvorený v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jeho jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle, a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

Za prenajímateľa:

V Košiciach, dňa: 23.03.2023

_____ v. r. _____
Správa ciest Košického samosprávneho kraja
doc. Ing. Anton Trišč, PhD., MBA,
generálny riaditeľ

Za nájomcu:

Vo Vojčiciach, dňa: 16.03.2023

_____ v. r. _____
Obec Vojčice
Mgr. Vlastimil Kiral-Varga
starosta